



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
14 SET 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Delivery no. / Date: 7227708 / 09.09.2020
Purch. ord. no.: 5500043068
Purch. ord. Date: 27.06.2019
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022720 / 16.07.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.: 01 Serie

Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 6.897,800 KG Net weight 5.176,600 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311480 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510630003Position1	650 PC	5.176,600 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	26 PC	380 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	156 PC	1.342 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 650
Quantità effettiva: 650
Tipo Imballaggio: 26
Quantità Imballi: 26
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 14/9/20
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Ausdrucken unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la res-
ponsabilité de l'expéditeur.

1-15 einzuschließen
y compris et

21+22

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

weiß = Exemplar für Absender
rosa = Exemplar für Empfänger
blau = Exemplar für Frachtführer
grün = Exemplar für den Empfänger
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Essemplare per committente
rosa = Essemplare per mittente
blu = Essemplare per destinatario
verde = Essemplare per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for consignee
blue = Copy for carrier
green = Copy for receiver
rosa = Exemplar für absender
bleu = Exemplar für modtager
grün = Exemplar für beförderung

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik -				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 20-007008 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 9 I-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de															
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: ITALIA				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Werk Bad Windsheim Land/Pays: - Logistik - Datum/Date: 09.05.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.															
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés CS-Nr. 258009																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³							
12x Pompe / Muffe 40x Gehäuse										15003									
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben.-s. Nr. 9 Nom volti No 9		Gefahrzeilemuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										Fracht Prix de transport									
										Ermäßigungen Réductions									
										Zwischensumme Solde									
										Zuschläge Suppléments									
										Nebengebühren Frais accessoires									
										Sonstiges Divers									
										Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer									
14 Rückerstattung Remboursement										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières									
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Fret Franco Unfret Non-Franco										KUEHNLE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 9 I-70026 Modugno (BA)									
21 Ausgefertigt in Etabli à: Bad Windsheim am 09.05.2020										24 Gut empfangen Réception des marchandises am 14.05.2020									
22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgwehmer Straße 5 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) H. J. A. N. G. E. L.									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von Modugno bis Modugno km										Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art: Euro-Palette Anzahl: 12 Kein Tausch: ja Tausch: nein Gitterbox-Palette Anzahl: 40 Kein Tausch: ja Tausch: nein Einfach-Palette Anzahl: 0 Kein Tausch: ja Tausch: nein									
26 Vertragspartner des Frachtführers										Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art: Euro-Palette Anzahl: 12 Kein Tausch: ja Tausch: nein Gitterbox-Palette Anzahl: 40 Kein Tausch: ja Tausch: nein Einfach-Palette Anzahl: 0 Kein Tausch: ja Tausch: nein									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB-SC-2030 Anhänger: LB-SC-446										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT									

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrdienstleistungsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1. ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir dispositions spéciales dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.